



Экономический и Социальный

Distr.  
GENERAL

E/CN.17/1996/15  
4 March 1996  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Комиссия по устойчивому развитию  
Четвертая сессия  
18 апреля-3 мая 1996 года

Создание потенциала в интересах устойчивого развития

Доклад Генерального секретаря

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ .....	1 - 2	2
II. СОВРЕМЕННЫЕ ТЕНДЕНЦИИ .....	3 - 13	2
A. Прогресс .....	3 - 10	2
B. Проблемы .....	11 - 13	6
III. ТЕКУЩИЕ ПРОБЛЕМЫ .....	14 - 20	6
IV. ПРИОРИТЕТНЫЕ ВОПРОСЫ ДЛЯ РАССМОТРЕНИЯ КОМИССИЕЙ .	21 - 25	9

## I. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

1. Развитие потенциала, как и устойчивое развитие, охватывает широкий круг аспектов, включая гуманитарный, технологический, организационный, финансовый, научный, культурный и институциональный аспекты. Этот термин трудно определить. Действительно, большинство дискуссий на эту тему быстро перерастают, как правило, в обсуждение всего процесса развития. Для целей настоящего доклада целесообразно, возможно, изменить формулировку этого термина, содержащуюся в Повестке дня на XXI век 1/, указав, что создание потенциала представляет собой такой процесс, в рамках которого национальные правительства и местные общины применяют соответствующие средства для приобретения необходимых навыков и опыта, позволяющих им устойчивым образом использовать свою природу и природные ресурсы в повседневной деятельности. В основе этой концепции лежат следующие основные идеи:

- a) расширение возможностей людей обеспечивать себе устойчивый уровень существования;
- b) межсекторальный многоотраслевой подход к планированию и осуществлению;
- c) упор на организационные и технологические изменения и новшества;
- d) упор на необходимость создания социального капитала (например, добровольных форм социального регулирования) путем осуществления экспериментальных проектов и накопления опыта;
- e) упор на развитие навыков и повышение эффективности работы как отдельных лиц, так и учреждений.

2. В докладе 1994 года по вопросу о создании потенциала, подготовленном для Комиссии по устойчивому развитию Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) в качестве подразделения, отвечающего за осуществление положений главы 37, основное внимание уделяется той роли, которую учреждения системы Организации Объединенных Наций играют в деятельности по поддержке создания потенциала. Большинство из них занимались созданием потенциала, позволяющего разрабатывать планы и стратегии, направленные на поддержку устойчивого развития в таких областях, как здравоохранение, промышленность, образование, окружающая среда и населенные пункты. Большинство учреждений стали предлагать свою помощь неправительственным организациям. Было признано необходимым более обстоятельно проанализировать динамику создания потенциала, а также усилить межучрежденческую координацию и потенциал системы Организации Объединенных Наций на местах.

## II. СОВРЕМЕННЫЕ ТЕНДЕНЦИИ

### A. Прогресс

3. Прогресс, достигнутый за период с 1994 года в области создания потенциала для поддержки осуществления Повестки дня на XXI век, можно кратко подытожить следующим образом: укрепился национальный потенциал в области разработки национальных планов, расширилось участие негосударственных сторон, повысилась информированность международного сообщества о вопросах, касающихся развития потенциала, стало уделяться более пристальное внимание потребностям пользователей, улучшилась координация помощи и укрепилось сотрудничество между донорами, увеличился объем инвестиций в создание потенциала на региональном и глобальном уровнях и повысилась роль информационной техники в создании потенциала.

4. Как и раньше, делается упор на создание потенциала для разработки национальных планов и стратегий. Многие страны, например, Боливия, Канада, Китай, Пакистан и Свазиленд, обладают теперь опытом разработки стратегий в рамках Повестки дня на XXI век, национальных стратегий в области охраны окружающей среды и планов действий в области природопользования, многие из которых за период с 1994 года были отражены в документах таких организаций, как Международный институт по окружающей среде и развитию (МИОР), Институт мировых ресурсов (ИМР) и Международный союз охраны природы (МСОП). За это время значительно расширились национальные возможности по привлечению более широкого круга участников и разработке многосекторальных планов, и в настоящее время накоплен богатый оперативный опыт, который может использоваться для руководства текущей деятельностью.

5. Расширилась тенденция к привлечению негосударственных сторон к участию в создании потенциала. Практически во всех странах требования расширить число сторон, участвующих в разработке политики, усилить финансовые ограничения на деятельность правительств, обеспечить более открытые формы выражения политических мнений и повысить гибкость механизмов предоставления услуг обусловили изменение роли национальных правительств. Самые различные крупные группы, включая национальные и международные неправительственные организации, средства массовой информации, корпорации и фирмы в частном секторе, научное сообщество, просветительские организации и местные общины, все чаще призываются теперь принимать активное участие. Знаменательным событием в деятельности по поддержке групп коренного населения стала публикация результатов проведенного под эгидой ПРООН исследования на тему "Сохранение знаний коренного населения: объединение двух новаторских систем" 2/. Достижение практического консенсуса относительно соответствующих ролей этих крупных групп и заключение продуктивных партнерских договоренностей между ними по-прежнему являются двумя важными целями создания потенциала в интересах устойчивого развития.

6. В связи с изменением условий для создания потенциала как организации доноров, так и партнерские организации пытаются получить более глубокое представление о вопросах организационного строительства и создания потенциала. Больше внимания уделяется теперь обеспечению благоприятных условий или изучению более широкого контекста, в которых осуществляются программы создания потенциала, – политического, социального, культурного, правового, институционального контекста – и определению того, каким образом основные участники могут способствовать или препятствовать достижению прогресса. Всемирный банк, например, проанализировал взаимосвязь между эффективной системой управления и созданием потенциала в государственном секторе. Банк также изучил возможности для одновременного использования и объединения преимуществ, которыми обладают неофициальные местные институты и более официальные структуры в государственном и частном секторах. ПРООН приступила к публикации результатов серии тематических исследований, начиная с исследования по Сьерра-Леоне, посвященных оценке возможностей управления государственным сектором и его децентрализации. Канадское агентство международного развития провело в рамках подготовки кадров ряд семинаров по вопросам создания потенциала. В связи с необходимостью производства различных товаров и услуг, предназначенных для поддержки устойчивого развития, оперативно разрабатывается более широкий круг организационных стратегий – децентрализации, заключения субподрядных договоров с оперативными учреждениями, обеспечения участия граждан, – реализация которых потребует новых навыков в сфере организационного анализа и управления.

7. Более пристальное внимание уделяется роли пользователей и бенефициаров. Действия доноров начинают приобретать менее директивный и технократический характер и все чаще имеют позитивную и стимулирующую направленность. В прошлом доноры делали упор на "снабженческие аспекты" программ создания потенциала, в том числе на расширение подготовки кадров, более активную модернизацию систем, увеличение поставок оборудования и расширение инфраструктуры,

предоставление большего объема финансовых ресурсов и укрепление технического сотрудничества. В качестве наглядных примеров можно привести сектора водопользования и сельского хозяйства. Теперь упор все чаще делается на такие аспекты программ создания потенциала, которые связаны со "спросом". Одним из примеров является борьба с ВИЧ/СПИДом. Вместо того, чтобы напрямую финансировать модернизацию организационной структуры правительственных учреждений, ПРООН финансирует в настоящее время растущие сети частных организаций в Южной Азии с целью развития у них способности как мобилизовывать общественное мнение, так и побуждать правительства стран региона к созданию их собственного потенциала реагирования. В этом смысле "создание" потенциала приобретает характер "модернизации" потенциала, поскольку в рамках программ доноров предпринимаются попытки расширить уже существующие способности, усилить имеющиеся мотивирующие факторы, в большей степени удовлетворять текущие потребности и разнообразить уже имеющиеся стимулы. Уделение такого внимания "спросу" заставляет задуматься над более глубоким вопросом, заключающимся в том, способны ли политические и бюрократические системы стран как учитывать, так и реагировать на пожелания граждан.

8. Расширение тематики и усложнение вопросов, касающихся создания потенциала, на уровне сетей организаций (например, совершенствование национальных систем начального школьного образования или уголовного правосудия) побуждают организации, занимающиеся вопросами развития, более широко сотрудничать друг с другом. Способность различных групп и организаций работать сообща приобрела более важное значение на всех уровнях. Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) и ПРООН руководят в настоящее время осуществлением совместного проекта по праву окружающей среды в Африке, финансируемого правительством Нидерландов. В этой программе участвуют также Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций (ФАО), МСОП, Всемирный банк и Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ). Средиземноморская программа технической помощи, финансируемая Всемирным банком, ПРООН, Европейской комиссией и Европейским инвестиционным банком, имеет географическую направленность. Такие учреждения, как ВОЗ (Программа создания "здоровых городов") и Международная морская организация (ИМО) (развитие портовой инфраструктуры), поддерживают усилия, предпринимаемые отдельными группами организаций с целью образования партнерств. В этом контексте эффективность создания потенциала во все большей степени зависит от способности участников конструктивно сотрудничать, справляться с конфликтными ситуациями и координировать свои усилия в целях достижения плодотворных результатов. Повышению эффективности отдельных организаций уделяется меньше внимания.

9. Процесс создания потенциала в интересах устойчивого развития происходит теперь в большей степени, чем в начале 90-х годов, на общинном, региональном и глобальном уровнях. Неправительственные организации и другие общинные группы работают над созданием потенциала и сетей на низовом уровне. Например, программа "Потенциал-XXI", к осуществлению которой ПРООН приступила в 1992 году в целях выполнения мандатов, порученных ей в Повестке дня на XXI век, поддержала усилия Филиппинского совета по устойчивому развитию, направленные на объединение общинных и национальных усилий. Группа организаций – национальные и муниципальные органы власти, научно-технические институты, частные фирмы – занимается на национальном уровне такими вопросами, как определение норм контроля за загрязнением. Все чаще механизмы регионального сотрудничества при поддержке таких учреждений-доноров, как ЮНЕП и Международное агентство по атомной энергии (МАГАТЭ), содействуют национальному осуществлению, например передаче ядерной технологии промышленным предприятиям в Латинской Америке. ЮНЕП в сотрудничестве с Азиатским банком развития (АБР) и ПРООН также оказывает поддержку в области создания потенциала 16 национальным и 5 субрегиональным учреждениям в Азии в связи с разработкой ими стратегий в отношении баз данных. Подобные взаимодействующие сети на местном, национальном, субрегиональном, региональном и

международном уровнях (например, Постоянный межгосударственный комитет по борьбе с засухой в Сахеле) теперь дополняют и в ряде случаев заменяют более традиционные формы технического сотрудничества.

10. За последние два-три года значительно возросла помощь, оказываемая в связи с повышением ключевой роли информации в области создания потенциала - сбора информации, доступа к ней, ее транспарентности и стоимости. Помощь была увеличена с учетом предположения о том, что отдельные лица, группы и организации, которые могут получить доступ к информационному потенциалу, например данным по техническим вопросам и наиболее эффективным методам, расширяют тем самым свои возможности, поскольку могут теперь требовать от учреждений, которые должны, как предполагается, их обслуживать, соответствующего уровня работы и более высокой отдачи. Поэтому сообщество участников развития как на Юге, так и на Севере уделяет растущее внимание сбору, распространению и использованию информации для целей создания потенциала. Важным компонентом такой деятельности являются компьютерные сети. ПРООН руководит осуществлением во всем мире Программы создания сетей по вопросам устойчивого развития, которая частично финансируется "Потенциалом-XXI". ЮНЕП оказывает поддержку работе сети ИНФОТЕРРА, которая связывает между собой экологические информационные центры, один из которых - в Уганде - подготовил первый за период после проведения ЮНСЕД доклад о состоянии окружающей среды. Меморандум о взаимопонимании, подписанный недавно ЮНЕП и МСОП, позволит расширить сотрудничество и обмен экологической информацией. Международный океанографический институт сыграл полезную роль в создании группы институтов, занимающихся морскими и океаническими вопросами на Юге. Одним из компонентов более широкой деятельности является информационная сеть "ТРЕЙН-СИКОСТ". Всемирный банк, ПРООН и Африканский банк развития финансировали создание Сети по окружающей среде и устойчивому развитию в Африке (НЕСДА), которая предоставляет информацию и услуги правительствам африканских стран, африканским учреждениям, частному сектору, неправительственным организациям и местным общинам по вопросам разработки программ устойчивого развития и управления их осуществлением. Наконец, расширение глобальных сетей, таких, как Интернет, может привести к глубокому изменению традиционных форм технического сотрудничества в области создания потенциала. В начале 1996 года ПРООН, например, разработала страницы на всемирной "паутине", содержащие инструкции и аналитические программные средства. Группы и организации могут также получать информацию о "Потенциале-XXI" через Интернет.

### В. Проблемы

11. Создание потенциала в интересах устойчивого развития по-прежнему представляет собой крайне сложную задачу, которая не будет решена еще в течение многих лет, особенно в странах, не имеющих прочных традиций практического управления и межсекторального сотрудничества. Экономическая структурная перестройка 80-х годов заменяется во многих аспектах широкой волной организационных перестроек в 90-х годах. Поэтому существование основных проблем не вызывает удивления.

12. В результате перехода от планирования к осуществлению стратегий устойчивого развития практические работники столкнулись со знакомыми организационными проблемами - значительной раздробленностью организаций в государственном секторе, трудностями, возникающими при попытке добиться большей децентрализации, сохраняющимся узковедомственным мышлением и поведением, отсутствием надлежащего учета и обратной связи, нехваткой финансовых и квалифицированных людских ресурсов, низкой зарплатой и плохими условиями работы, а также отсутствием профессиональной культуры во многих организациях, занимающихся вопросами развития. До тех пор пока не будут проведены долгосрочные реформы, которые могли бы

высвободить новые ресурсы, вопросы реформы учреждений государственного сектора будут по-прежнему решаться с трудом. Кроме того, вопрос о создании потенциала в интересах устойчивого развития по-прежнему имеет не только технический, но и политический характер. Таким образом, прогресс зависит от того, в какой степени национальные политические лидеры проявляют приверженность делу и пользуются авторитетом для того, чтобы создавать коалиции, способные двигать вперед реформы и поддерживать их, а также создавать новые поколения более гибких институтов как в государственном, так и в частном секторах, которые могут функционировать на более экономичной и гибкой основе, предполагающей широкое участие разнообразных партнеров.

13. Новые трудности административного и финансового порядка, с которыми в настоящее время столкнулись учреждения-доноры, ограничивают их возможность творчески подходить к делу, удовлетворяя требования стран-партнеров об обеспечении более широкого участия в программах развития и контроля за их осуществлением. Для того чтобы поддержка доноров оставалась адекватной более новым типам программ создания потенциала, построенным на принципе участия, необходимо будет пересмотреть вопросы, касающиеся отчетности и контроля доноров, местного финансирования, графиков распределения, процедур разработки программ и управления ими, профессиональной подготовки с помощью доноров, а также соответствующих стимулов.

### III. ТЕКУЩИЕ ПРОБЛЕМЫ

14. В следующих ниже пунктах кратко освещаются четыре нынешние проблемы, связанные с созданием потенциала в целях устойчивого развития:

- a) перестройка учреждений-доноров;
- b) разработка средств и методологий оказания поддержки в области создания потенциала;
- c) необходимость совершенствования деятельности и повышения эффективности в рамках программ по созданию потенциала;
- d) институциональная устойчивость.

15. Многие учреждения, занимающиеся проблемами развития, испытывают нехватку технических кадров, необходимых для проведения организационного анализа и анализа потенциала, и пытаются подготовить свои собственные кадры в этих ключевых областях. При поддержке 11 двусторонних доноров ПРООН создала фонд "Потенциал XXI", формальный мандат которого заключается как в оказании поддержки осуществлению программ по созданию потенциала в странах-партнерах, так и в поощрении обмена знаниями и опытом по проблемам создания потенциала. ПРООН также расширяет свой Отдел по вопросам развития, управления и администрации. Свой вклад в исследовательскую деятельность по проблемам создания потенциала вносит Отдел по вопросам создания потенциала и осуществления программ Департамента по техническим вопросам для Африки Всемирного банка. Департамент по вопросам государственного управления и институтов оказывает техническую поддержку Агентству по развитию заморских территорий. Эта перестройка в рамках учреждений-доноров будет продолжаться и в предстоящие годы.

16. Что касается разработки сравнительно простых средств и методологий для решения вопросов создания потенциала, особенно в связи со стратегией осуществления, то на сегодняшний день значительная часть работы в контексте проблемы потенциала была в большей степени сосредоточена на разработке широких стратегий. Например, правительство Уганды при содействии ПРООН подготовило национальную стратегию создания потенциала, которая может использоваться в

качестве ориентира при осуществлении программ государственных департаментов и учреждений-доноров (как впервые было указано в главе 37.4 Повестки дня на XXI век). Однако те, кто участвует в реализации программ, во все большей степени нуждаются в средствах оперативного характера и в междисциплинарных рамках для планирования своей оперативной работы и управления ею. Говоря упрощенно, вопросы, начинающиеся со слова "как", в настоящее время стали так же важны, как и вопросы, начинающиеся со слова "что".

17. За время, прошедшее после 1994 года, в этой области был достигнут прогресс. ПРООН и Всемирный банк разрабатывают рамки "картирования", или оценки, потенциала, которые могут помочь в разработке мероприятий по созданию потенциала и определить их очередность. Одним из сходных методов является метод секторальных институциональных оценок, при котором в расчет берутся более широкие взаимосвязанные элементы создания потенциала в рамках секторов и широких функциональных областей. Международная организация труда (МОТ) разработала также практическое пособие по проведению секторальных исследований и осуществлению программ в области управления и развития мелких предприятий. В настоящее время имеются методологии "картирования" держателей акций, и ряд доноров, такие, как Агентство по развитию заморских территорий, Немецкое агентство по техническому сотрудничеству (ГТЗ), Бельгийское агентство по сотрудничеству в целях развития и Всемирный банк, берут на вооружение более действенные методы разработки программ по созданию потенциала, которые в большей степени связаны с экспериментированием и обучением непосредственно в процессе деятельности. Что касается технической стороны, то сотрудничество в деле разработки различных средств оценки, таких, как двухгодичные глобальные и региональные прогнозы, содействует созданию потенциала. Подобные методы необходимо интегрировать в процедуры местных институтов, что в настоящее время предпринимает ПРООН при обучении специалистов-практиков методам проведения консультаций по процессам.

18. Контроль остается одним из наиболее важных оперативных средств повышения качества программ по созданию потенциала. Для того чтобы методы контроля были эффективными, при их применении необходимо учитывать конкретные характеристики программ по созданию потенциала, которые трудно поддаются перспективному планированию, имеют важное значение с политической точки зрения, ориентированы на конкретные процессы и зависят от местных нововведений и приверженности на местах делу обеспечения их конечной эффективности. Большинство доноров и учреждений Организации Объединенных Наций в настоящее время разрабатывают более формальные подходы к контролю за осуществлением программ по созданию потенциала, при которых ответственность делят между собой национальные участники и управляющие и сотрудники, представляющие доноров. Используемая в фонде "Потенциал XXI" стратегия контроля и отчетности, возможно, является наилучшим примером этих новых инициатив, в рамках которых особое внимание уделяется обмену опытом и знаниями, а также контролю. Этот подход обеспечивает извлечение всеми участниками уроков из своего опыта и использование этого опыта в целях совершенствования нынешних и будущих программ. Непрерывный контроль также является одним из важных средств контроля качества, обеспечивающих оперативное принятие коррективных мер. Контроль позволит использовать опыт, приобретенный в рамках одной программы фонда "Потенциал XXI", при осуществлении других программ.

19. В целях повышения эффективности большинство доноров в процессе разработки программ и управления ими берут на вооружение подходы, основанные на достижении конкретных результатов, в том числе подходы, которые содействуют развитию потенциала. Подобные подходы обычно предполагают определенное сочетание перспективного планирования, определения желаемых или предполагаемых результатов, разработки поддающихся измерению показателей и более систематичного контроля и оценки, позволяющих сделать заключение о качестве работы. Эти подходы оказывают влияние на разработку программ создания потенциала, управления ими, а

также их контроль и оценку, равно как и на соответствующие роли организаций-доноров. Будущее покажет, сочетаются ли эти новейшие подходы доноров с процессом консультаций в целях определения необходимости в оказании долгосрочного содействия на основе участия, от чего может зависеть эффективность внешней помощи. В ходе нынешних заседаний Группы экспертов по показателям устойчивого развития больше внимания необходимо уделить вопросу показателей.

20. И наконец, институциональная устойчивость остается долгосрочной проблемой, которая потребует более обширных исследований, экспериментирования и обучения. Некоторые подходы представляются плодотворными. Усилия многих развивающихся стран, направленные на перестройку организаций государственного сектора с тем, чтобы они в большей степени отвечали потребностям и чаяниям граждан, придает этим организациям больший авторитет и устойчивость. Все большую силу набирает тенденция национальной разработки и исполнения программ развития, и при этом доноры в большей степени занимаются оказанием поддержки, а не дают директивные указания. Усилия по налаживанию эффективного взаимодействия между местными и внешними организациями, занимающимися проблемами развития, расширяют их потенциал, необходимый для проведения долгосрочных операций.

#### IV. ПРИОРИТЕТНЫЕ ВОПРОСЫ ДЛЯ РАССМОТРЕНИЯ КОМИССИЕЙ

21. На рассмотрение Комиссии представляются следующие четыре ключевых вопроса:

- a) уровень поддержки со стороны доноров;
- b) процесс обмена знаниями и опытом и совместная деятельность;
- c) необходимость в сотрудничестве со стороны доноров;
- d) необходимость уделяния развивающимся странами большего внимания вопросам создания потенциала.

22. Поддержка, которую доноры оказывают программам по созданию потенциала, по-прежнему остается различной и во многих случаях имеет периферийный характер и оказывается на краткосрочной основе. Как указывалось выше, эффективная поддержка в целях создания потенциала требует глубокого понимания организационных, политических и технических вопросов в рамках того или иного конкретного контекста, готовности совместно нести ответственность за контроль и отчетность и, наконец, наличия возможности предоставлять ресурсы и уделять внимание разработке той или иной программы по созданию потенциала в течение длительного периода времени. Слишком часто вопросы потенциала все еще решаются непродуктивными традиционными методами, будучи рассматриваемыми в качестве периферийного придатка проектов и программ развития. Большинство доноров все еще имеют лишь несколько специалистов по программированию в области организационного строительства и создания потенциала, которые работают полный рабочий день. Если все участники, включая доноров, не будут готовы на более систематической основе оказывать помощь в совершенствовании подготовки местных кадров и расширении их знаний, а также брать на себя последствия этой деятельности, прогресс в области создания потенциала по-прежнему будет неадекватным. Комиссия, возможно, пожелает обратиться ко всему сообществу доноров с настоятельным призывом уделять большее внимание созданию потенциала и соответствующим образом адаптировать свои процедуры планирования, программирования, контроля и оценки, а также методы подготовки кадров.



23. Процесс обмена между партнерами знаниями о создании потенциала и опытом в этой области необходимо ускорить. Практически нет необходимости в разработке всеобъемлющей доктрины создания потенциала. Однако огромную пользу может принести обмен опытом и знаниями, почерпнутыми в ходе осуществления различных мероприятий по созданию потенциала. В 1995 году ЮНЕП выступила организатором совещания высокого уровня представителей африканских стран по вопросам оценки экологических последствий, которое позволило провести полезный обмен опытом и принять соответствующий план действий для африканских стран. Комитет содействия развитию (КСР) ОЭСР выступит организатором семинара по проблемам создания потенциала в области окружающей среды, который состоится в Риме в ноябре 1996 года. Проведение этого семинара преследует четыре цели: обзор целевых исследований и наилучших практических методов; оказание помощи в разработке стратегий создания потенциала; оказание помощи в разработке методов оперативной деятельности для стран-доноров и развивающихся стран и, наконец, обсуждение вопроса о путях, с помощью которых можно ускорить достижение поставленных ЮНЕСКО целей, особенно в отношении Повестки дня на XXI век. Подобную инициативу можно было бы повторить в других областях создания потенциала в целях устойчивого развития. Одним из примеров являются семинары Юг/Юг по таким темам, как показатели в области создания потенциала. Исследования по вопросам создания потенциала, ориентированные на конкретные мероприятия и проблемы, также необходимы в некоторых областях, таких, как восстановление мелких предприятий в переживающих процесс реконструкции Анголе, Боснии, Ливане, Мозамбике, а также на Западном берегу. Комиссия по устойчивому развитию, возможно, пожелает обратиться с призывом к проведению дальнейших исследований, ориентированных на конкретные мероприятия и проблемы, а также к обмену опытом по созданию потенциала.

24. Необходимость в сотрудничестве со стороны доноров в настоящее время ощущается, как никогда раньше. Система Организации Объединенных Наций предприняла ряд инициатив по совершенствованию координации деятельности доноров в интересах создания потенциала в целях устойчивого развития, что главным образом сводилось к изменению роли ПРООН как посредника между странами-партнерами и донорами в вопросах, касающихся технического сотрудничества и создания потенциала. Всемирный банк также пришел к согласию относительно проведения дискуссии по проблемам создания потенциала в рамках заседаний консультативных групп. Комиссия, возможно, пожелает стимулировать и контролировать нынешние усилия доноров в целях расширения координации их деятельности по проблемам создания потенциала.

25. Проблема создания потенциала в основе своей является проблемой государственного управления, поскольку соответствующий прогресс зависит от открытости, экспериментирования, привлечения к деятельности граждан и получателей соответствующих благ, транспарентности административных структур и их отчетности. Государства, которые поощряют эти элементы надлежащего государственного управления, могут добиться значительного прогресса на организационном уровне. На уровне отдельных лиц, групп и организаций имеется целый комплекс оперативных средств, особенно в области организационного строительства, доступ к которым можно получить либо через сообщество доноров, либо непосредственно через информационные сети. Комиссия по устойчивому развитию, возможно, пожелает просить ПРООН более широко распространять информацию о результатах осуществления программ и оценок успешного осуществления проектов "Потенциала XXI" на страновом уровне.

Примечания

1/ См. Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Рио-де-Жанейро, 3-14 июня 1992 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.93.I.8 и исправления), том I: Резолюции, принятые на конференции, резолюция 1, приложение II, глава 37.

2/ Нью-Йорк, ПРООН, 1994 год.

-----